

Zeitschrift: Mitteilungsblatt der Schweizerischen Parkinsonvereinigung = Magazine d'information de l'Association suisse de la maladie de Parkinson = Bollettino d'informazione dell'Associazione svizzera del morbo di Parkinson

Herausgeber: Schweizerische Parkinsonvereinigung

Band: - (1986)

Heft: 3

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ne. Nous sommes en train de constituer une banque de données concernant la littérature scientifique spécialisée paraissant dans le monde entier qui sera à disposition de ceux que ces questions intéressent. Il est aussi possible qu'à l'avenir notre comité prenne position, une fois ou l'autre, au sujet de méthodes thérapeutiques ou diagnostiques controversées.

Un des buts de notre association consiste à soutenir la recherche scientifique. Il sera un des devoirs du comité consultatif de donner son avis concernant le choix de projets de recherche satisfaisants. La recherche scientifique exige malheureusement de très lourds investissements financiers, dont nous ne disposons pas (encore) pour le moment. Comme on a pu constater aussi chez d'autres associations de malades, la recherche est beaucoup plus efficace lorsqu'elle est poursuivie par elles que par des services officiels qui vilipendent temps et argent pour des besoins administratifs.

*Professeur H.P. Ludin,
président du comité consultatif*

Editoriale

Care lettrici, cari lettori,

leggendo questo bollettino d'informazione avrete più volte incontrato la parola «consiglio peritale» e vi sarete chiesti di che cosa si tratta. Cercherò di darvi in poche parole ragguagli sull'attività di questo consiglio peritale dell'associazione svizzera dei malati di Parkinson. Ne fanno parte medici, fisioterapisti e assistenti sociali, che si interessano particolarmente dei problemi dei pazienti di questa malattia. Speriamo, in futuro, di poter contare sulla collaborazione di altri specialisti, quali ergoterapisti e giuristi.

Tra i compiti più importanti del consiglio vi è la consulenza ai nostri membri. Alle domande che pervengono al nostro segretariato, uno degli esperti risponde direttamente al richiedente, oppure tramite il bollettino. È chiaro che non si potrà rispondere a domande riguardanti la terapia di singoli pazienti e non ci potremo mettere in concorrenza col medico curante, né mettere quest'ultimo sotto controllo o addirittura sostituirlo, ciò non sarebbe certamente nell'interesse dei nostri pazienti. Naturalmente il consiglio peritale è disposto più che volentieri a rispondere a domande rivolte dai medici stessi.

Membri del consiglio peritale si mettono anche volentieri a disposizione di gruppi locali per conferenze, serate informative, ecc. Spero che molti abbiano ad approfittare di questa opportunità. Il

Inhaltsverzeichnis

Technische Hilfsmittel für Behinderte	4
Kliniken und Ferienorte	9
Mitgliederversammlung 1986	12
Bücher	14
Beratung	16
Wir danken	16
Fragestunde	17
Aus den Ortsgruppen	19
Adressen	20

Tables de matières

Moyens techniques d'aide aux handicapés	4
Cliniques et lieux de vacances	9
Assemblée générale 1986	12
Livres	14
Conseils	16
Nos remerciements	16
Lettres au bulletin	17
Nouvelles de groupes locaux	19
Adresses	20

Sommario

Mezzi ausiliari per handicappati	4
Cliniche e luoghi di vacanza	9
Assemblea generale 1986	12
Libri	14
Consulenza	16
Grazie	16
Lettere al bollettino	17
Dai gruppi locali	19
Indirizzi	20

consiglio peritale inoltre deve tenersi al corrente dei progressi scientifici nell'ambito della malattia di parkinson e deve orientare adeguatamente l'associazione. A questo proposito stiamo organizzando una banca dei dati concernanti la letteratura scientifica che esce in tutto il mondo, alla quale potranno fare capo tutti gli interessati.

È anche possibile che capiti che lo stesso abbia a dover prendere posizione su metodi di terapia o di diagnosi, oggetto di divergenze. Rimane tuttavia sottinteso che ciò avverrà in casi particolari, quando vi è da temere seri danni alla salute dei pazienti, o vi si celino interessi puramente finanziari. Fa parte degli scopi della nostra associazione la promozione e il sostegno della ricerca scientifica sulla malattia di Parkinson. Sarà compito del consiglio peritale consigliare il Comitato sulla scelta dei metodi di ricerca adeguati. Purtroppo la ricerca scientifica costa molto denaro, e per ora noi non siamo in grado di sostenerla finanziariamente. Speriamo in futuro di aver anche questa possibilità.

In altre associazioni di pazienti si è più volte dimostrato che la ricerca possa essere sostenuta in modo più efficiente che da enti pubblici, i quali sprecano molto tempo e denaro per pratiche burocratiche.

*Professore H.P. Ludin
presidente del consiglio peritale*